

Brugsanvisning

ATV 150 cc, LO150 Gepard

Varenr.: 90 27 281



P.Lindberg
MASKINFORRETNING A/S

Tillykke med dit produkt fra P. Lindberg!

Inden installering og brugen af dit nye produkt anbefaler vi, at du læser denne brugsanvisning grundigt igennem. Det er vigtigt, at du tjekker, at produktet ikke er beskadiget efter dit køb og inden brugen af hensyn til garantien.

Vi gør opmærksom på at skader, der er opstået på grund af manglende hensyntagen til manualens henvisninger, ikke kan dækkes af garantien.

Med venlig hilsen,

P. Lindberg Maskinforretning A/S



Sikkerhedsanvisninger

Her i brugervejledningen er der mange gode tips om køreteknik og sikkerhed. Vi vil dog stærkt anmode dig om at være meget opmærksom på at følge disse regler, da de er lavet for at beskytte! Ligeledes vil vi advare om, at der i værste fald kan ske alvorlige skader eller dødsfald, hvis ikke disse regler følges. Det er vigtigt at den ansvarlige voksen kender og er fortrolig med denne manual, samt sørger for at viderebringe den nødvendige viden til føreren.

Sikkerhedsudstyr

Når du kører på en ATV, skal du være opmærksom på at du skal bruge sikkerhedsudstyr:

- Handsker
- Støvler
- Lange bukser
- Langærmet skjorte, bluse eller jakke
- Styrthjelm
- Sikkerhedsbriller

Bemærk at sikkerhedsudstyret er mere omfattende, hvis det drejer sig om træning eller konkurrencekørsel. Ved sportslige udfoldelser vil vi anbefale at rette henvendelse til relevante klubber.

Handsker

Velegnede kørehandsker vil modvirke at dine hænder bliver kolde, trætte og ømme. De vil også yde beskyttelse i tilfælde af et styrt. Velegnede kørehandsker skal have beskyttelsespudder over knoerne og vil yde en god kombination af beskyttelse og komfort.

Støvler

Den anbefalede fodbeklædning er et par stærke støvler, som når op over læggen. Disse vil beskytte fødder, ankler og den nederste del af benene. Ligeledes er det bedst at bruge lavhælede støvler, således at du har et godt fodfæste på trinbrættet.

Bukser og skjorter

For at beskytte din hud mod hudafskrabninger og andre skader bør du altid bruge en langærmet skjorte eller jakke samt lange bukser. Kører du i svært terræn bør du benytte knæbeskyttere og skulderbeskyttere.

Styrthjelm

Husk at anvende hjelm! Du bør vælge en godkendt hjelm. Hjelmen, som du vælger skal være bekvem at have på, og den skal være sikkert fastgjort. Hjelme kan fås i 2 versioner enten ”full-face” hjelme eller ”open face”. Full-face er de bedste, da de beskytter dit hoved og ansigt. ”Open-face” er lettere og måske lidt køligere, men disse bør benyttes sammen med udstyr, som beskytter din mund. Udstyr til at beskytte dine øjne bør altid anvendes sammen med begge typer hjelme.

Sikkerhedsbriller / visir

For at kunne køre sikkert, er det nødvendigt at kunne se køreretningen foran dig. Genstande som sten, grene, kviste eller insekter, som rammer dig i ansigtet kan nemt distrahere dig. Hvis du bliver ramt i øjet kan det medføre alvorlige skader. Almindelige solbriller yder ikke tilstrækkelig beskyttelse, når du kører på en ATV. Sikkerhedsbriller og visir må ikke være ridset, så det forstyrrer udsynet. Hvis ikke udstyret har en standard mærkning, så skal du sikre dig, at de er fremstillet af polycarbonat med en belægning for at forhindre ridser. Velegnede sikkerhedsbriller skal sidde sikkert og fast, og de skal være ventilerede for at undgå at de dugger. For optimal sikkerhed, kan du vælge at bruge mørke sikkerhedsbriller eller visir i solskin, og gule sikkerhedsbriller eller visir i overskyet vejr. Skal du køre om natten, anbefaler vi at du bruger klart udstyr – ex. motorbriller uden solbrilleglas.

Retningslinjer for sikkerhed

Kør eller instruer aldrig en kører under påvirkning af alkohol eller medicin. Både håndkøbsmedicin og receptpligtig medicin kan have den bivirkning, at din evne til at instruere rigtigt, eller til at køre sikkert bliver påvirket ligesom ved indtagelse af alkohol.

Vær opmærksom på træthed. Træthed påvirker din evne til at have fuld kontrol over køretøjet. Husk på at det er mere trættende at køre en 4 hjulet ATV end at køre en bil.

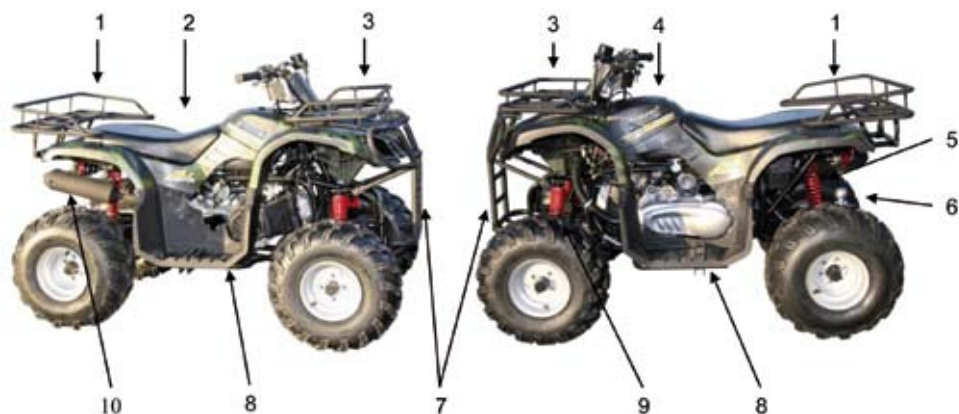
Tag evt. kontakt med relevante klubber, hvor du kan hente hjælp og erfaring.

Advarsels-og sikkerhedshenvisninger

- Start altid med at blive fortrolig med køretøjet på et sikkert område.
- Tilpas køreområdet til kørerens alder, modenhed og erfaring.
- Kør aldrig med en passager.
- Tillad ikke at unge under 16 år kører på denne ATV (18 år for arbejdskørsel).
- Dette køretøj er kun beregnet til at køre på områder, hvor færdselsloven ikke er gældende. Ved tvivl om dette anbefales det at rette henvendelse til den lokale politimyndighed.
- Brug altid en godkendt hjelm og andet relevant sikkerhedsudstyr.
- Kør ikke om natten med denne ATV.
- Det er farligt at køre på veje eller områder, du ikke kender.
- Oprethold en sikker afstand mellem din ATV og andre køretøjer.
- Indtag aldrig alkohol eller medicin, som kan nedsætte din køreevne.
- Kør altid langsomt og vær ekstra forsigtig, hvis du kører i terræn, som du ikke kender. Denne ATV er ikke beregnet til at køre på steder, hvor der er væltningsfare.
- Vær altid opmærksom på ændringer i terrænet, når du kører på din ATV.
- Ved brug af ATV'en til arbejdskørsel skal man være opmærksom på at arbejdstilsynets regler er gældende.
- Udfør en check af ATV'en før du kører.

Hvis ATV'en skal bruges til sportslige udfoldelser vil vi anbefale dig at rette henvendelse til relevante klubber.

Almindelig brug af ATV'en



- 1 Bagagebærer, bag
- 2 Sæde
- 3 Bagagebærer, front
- 4 Benzintank
- 5 Støddæmper, bag

- 6 Trækkugle
- 7 Kofanger
- 8 Trinbrædt
- 9 Støddæmper, for
- 10 Lyddæmper



- 1 Bagagebærer, front
- 2 Bagbremsehåndtag
- 3 Kombikontakt
- 4 Benzintankdæksel

- 5 Forbremsehåndtag
- 6 Gashåndtag
- 7 Nøglekontakt

Maskinen - Betjening

Tændingsnøglen har to positioner:
OFF og ON.



Venstre håndtag:

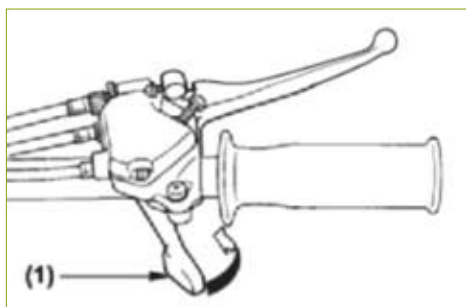
Bag- og parkeringsbremse.

1. Startkontakt.
2. Stopkontakt.
3. Lyskontakt.



Højre håndtag:

Gashåndtag og bagbremsegreb.



Benzinhane med tre positioner:

OFF: hane peger bagud og der er lukket for benzinen.

ON: hane peger nedad og der er åben for benzinen.

RES: hane peger opad og der køres på reservetank.



Maskinen - benzin og olie

Benzin

- Brændstoffet skal være blyfri oktan 92 benzin.
- Undgå at påfylde benzin når motoren er varm – risiko for antændelse.
- Inden maskinen tankes, skal motoren standses og tændingsnøglen sættes på OFF.
- Undgå at overfylde tanken, da benzin udvider sig når den varmes op.

Motorolie

Olien skal være en SAE 10W-40 API SE, SF eller SG olie.
Olieniveauet skal tjekkes dagligt inden kørsel.

Tilkørsel

Under tilkørsel bør man de første 1000 km. undgå at:

- Køre lange stræk med konstant hastighed.
- Give fuld gas.

Efter tilkørsel kan man gradvis begynde at øge belastningen.

Inspektion

Kontroller dit køretøj hver gang inden kørsel. Det tager kun få minutter, og din ATV vil holde længere. Da en ATV er beregnet til terrænkørsel, kan den blive udsat for meget snavs, som kan påvirke funktionerne.

Check inden opstart:

Styretøj:	For slør og løse skruer og bolte.
Bremser:	Både for- og bagbremsegreb skal gå nemt, og blive hård når de aktiveres.
Dæk:	Dæktrykket skal være ens i begge sider. Forhjul 3,6 psi. Baghjul 3,6 psi.
Gashåndtag:	Gashåndtaget skal gå let, og når det bliver sluppet, skal det selv gå tilbage til tomgangsstillingen.
Motorolie:	Tjek oliemængde med oliepinden på højre side af motoren. Efterfyld om nødvendigt.
Gearolie:	Tjek gearoliestanden. Prop til 10 mm. nøgle, på højre side af gearkassen skrues ud. Oliestanden skal være op til hullet. Efterfyld om nødvendigt. Smørekande kan benyttes.
Generel:	Revner og andre skader.



Hvis der konstateres fejl, som kan udgøre en sikkerhedsmæssig risiko, eller risiko for beskadigelse af maskinen, skal disse udbedres inden fortsat kørsel.

Maskinen - kørsel

Start

Ved opstart af kold motor:

- Aktiver parkeringsbremsen.
- Sæt benzinhanen i pos. "ON"
- Tændingsnøglen drejes til "ON"
- Stopknappen sættes på "RUN"
- Startknappen aktiveres, og motoren starter.
- OBS: Gashåndtaget må ikke betjenes ved start af kold motor.

Maskinen er ustyret med automatchoker som gradvis slår fra afhængig af motortemperaturen. Lad motoren blive driftsvarm inden belastning.

Advarsel!

- Startmotoren må ikke aktiveres i mere end 5 sekunder af gangen, da den ellers kan beskadiges.
- Slip startknappen umiddelbart efter motoren er i gang.
- Startknappen må ikke aktiveres når motoren er i gang.

Kørsel

Sid på sædet, behold fødderne på fodhvilerne og sæt hænderne på styret. Slip håndbremsen og aktiver gashåndtaget.

Når motoromdrejningerne øges, slår koblingen automatisk til, og maskinen sætter sig i bevægelse. Max hastigheden kan neddrøses ved at justere gas-håndtagets begrænsningsskrue.

Stop

Lad motoren gå i tomgang et øjeblik. Stopknappen sættes til "OFF". Tændingen slås fra og benzinhanen lukkes. Aktiver parkeringsbremsen.

Kørsel på en ATV

Denne vejledning erstatter ikke korrekt træning og opnået erfaring, men intentionen er at give et overblik over sikkerhedsforanstaltningerne og være reference for at du kan køre sikkert på din ATV.

Sikker kørsel

Før du begynder at køre på din ATV, skal du vælge et stort fladt og åbent område, hvor du kan øve dig. Det er MEGET vigtigt at øve sig for at blive fortrolig med ATV'en, inden du begynder at køre i terræn. Vær sikker på, at øvelsesområdet er frit for forhindringer og farer af enhver art.

Kørestilling

Korrekt kørestilling er vigtig. Ved at opretholde en god kørestilling vil du opnå en bedre kontrol over kontrolgrebene og du vil være i stand til at reagere hurtigt ved at flytte din kropsvægt, end hvis du ikke sidder ordentligt på dit køretøj.

Korrekt kørestilling omhandler desuden følgende:

- Hold øjnene åbne og kig fremad.
- Hold skuldrene afslappede med let udad bøjede albuer væk fra din krop.
- Hold hænderne på styret.
- Hold knæene mod benzintanken.
- Hold fødderne på fodhvilerne.

Det er meget vigtigt at hænder og fødder er korrekt placeret på din ATV. Selvom du kun flytter en hånd eller en fod, kan du formindskes din evne til sikker kørsel fordi balanceevnen ændrer sig, og det kan resultere i at du falder af. Der er endvidere fare for at din fod eller ben kommer i kontakt med et baghjul, hvis du flytter foden fra trinbrættet.

Bremseteknik

Bremseevnen på din ATV er vigtig. ATV'en er udstyret med bremsere på for- og baghjul.

- Slip gashåndtaget.
- Brug begge bremsere ligeligt (undtagen ved kørsel på bakker og stigninger)
- Undgå bremsning i sving.
- Brug bremserne let på løse overflader.

Drejeteknik

Det er vigtigt at vide hvorledes du drejer og vender med din ATV.

- Flyt din krop fremad og til indersiden af svinget.
- Kig altid i køreretningen, mens du drejer.
- Når du øger hastigheden eller drejer mere skarpt, skal du læne din krop mere til indersiden af svinget for at holde balancen.
- Hvis din ATV begynder at tippe mens du drejer så undgå panik! Læn din krop mere ind i svinget, mens du gradvist reducerer farten, og gør svinget mindre skarpt.

Kørsel på bakker og stigninger

At vide hvordan du skal køre din ATV på bakker og stigninger er vigtigt.

Forkert kørsel på bakker kan medføre, at du taber kontrollen, og i værste fald at du vælter.

HUSK at den maksimale stigningsvinkel er 20°.

- Forsøg ikke at køre op ad bakker, som er for stejle for dine evner eller for ATV'ens formåen.
- Vær sikker på at du har et godt udsyn, og kan se vejen foran dig. Hvis du ikke kan se over en bakketop, skal du mindske farten, indtil du har et godt udsyn.
- Det drejer sig om at læne kroppen i bakkeretningen. Det vil sige, at hvis du kører op ad en bakke, skal du læne dig frem; og hvis du kører ned ad en bakke, skal du læne dig bagud.

Når du nærmer dig en bakke, skal du gøre følgende:

- Hold dine fødder fast mod trinbrættet / fodhvileren.
- Øg farten FØR du begynder opstigningen, således du kan undgå, at accelerer op ad bakke.
- Flyt dig frem på sædet og læn dig forover.

Hvis du erkender på vej op af en stigning, at din ATV ikke har kræfter nok til at komme til toppen, **men at det er muligt at vende sikkert**, kan du følge disse tips:

- Læn kroppen fremad i retningen ”opad bakken”.
- Lav en U-vending før du taber fart.
- Kør langsomt nedad, mens du hele tiden læner kroppen bagud i retningen „nedad bakken”.

Hvis du konstaterer, at din ATV ikke har nok fart, mens du kører op ad en stigning, skal du gøre følgende:

- Bliv ved med at læne dig fremad og aktiver bremserne således at du stopper helt. **Du må ikke lade din ATV begynde at rulle baglæns.**
- Mens du læner dig fremad skal du aktivere parkeringsbremsen.
- Forlad din ATV i retningen op ad bakken.

Forsøg aldrig at køre baglæns ned ad en bakke. Hvis du begynder at rulle baglæns, må du ikke pludselig aktivere bagbremsen. Dette kan medføre, at ATV vil tippe baglæns.

Her er nogle tips om hvordan du kan stoppe din ATV, hvis den begynder at rulle baglæns ned ad en bakke:

- Læn dig fremover og aktiver forbremsen (Højre håndgreb).
- Efter at du er stoppet, kan du aktivere bagbremsen.
- Aktiver parkeringsbremsen og forlad din ATV i retningen op ad bakken.
- Hvis ATV'en fortsætter med at rulle baglæns, så forlad maskinen øjeblikkeligt!

Før du starter med at køre ned ad en bakke, skal du undersøge terrænet omhyggeligt. Det er bedst at vælge en vej med så få forhindringer som muligt. Læn dig tilbage og kør langsomt. Hvis det er nødvendigt at bremse, så husk at bremse forsigtigt.

Husk følgende ved kørsel ned ad bakke:

- Læn dig tilbage.
- Kør langsomt.
- Brems med omtanke – og kun med bagbremsen.
- Kig fremad og vær opmærksom på forhindringer i terrænet.

Terræn

Du kan køre på din ATV i mange forskellige typer terræn, men for at udnytte din ATV bedst muligt er det nødvendigt, at du kender området, som du vil køre i samt at du ved hvordan ATV'en reagerer i forskellige situationer. Vælg omhyggeligt hvor du vil køre. Kør kun i eksisterende spor og bliv væk fra terræn der er farligt. Vær opmærksom på vådområder, bakker, hjulspor, huller og andre farlige forhindringer. Erfarne købere studerer køreområdet grundigt. Når man ved, hvad der kommer af forhindringer eller farer, er man godt forberedt, inden man når dem. Vær sikker på at du vælger den rigtige hastighed til det terræn du kører i.

Den rigtige hastighed afhænger af:

- Oversigtsforholdene
- Erfaring
- Om det er fladt eller kuperet
- Køreunderlaget (ru eller glat)
- Andre personer i området

Kørsel i forskellige terrænforhold

Når du har fået erfaring med din ATV, ønsker du måske at køre med din ATV i andre områder, eller situationer. Vær opmærksom på at der er områder, som er absolut uegnede og for farlige at køre i. Dette kunne f.eks. være i en sandgrav, hvor der er fare for nedstyrtning.

Mudder og vand

Din ATV kan klare at køre i noget mudder og vand, men vær opmærksom på at:

- Trinbrættet bliver mere glat
- At vandet ikke er for dybt
- Kontroller bremserne når du er oppe af vandet.

Sne

Kørsel i sne kan være meget sjovt, men det er selvfølgelig også mere risikofyldt, delvis fordi det er mere glat og delvis fordi man ikke så godt kan se køreforholdene. Så brug fornuften når du kører.

Vedligeholdelse

Periodisk eftersyn og service

Service og vedligeholdelse bør foretages af en person eller et værksted, som har den nødvendige viden og værktøj.

Hvis din ATV har været med i et sammenstød eller er væltet, skal den omhyggeligt gennemgås for skader. Det vil sige rammen, hjulophæng, styretøj og bremses. Hvis der er sket skader, som forhindrer sikker kørsel, så få den repareret inden fortsat kørsel.

Udskiftning og påfyldning af olie

- Efter de første 10 timers kørsel er det nødvendigt at udskifte motorolien og derefter skift olie i henhold til serviceintervallerne
- Træk parkeringsbremsen, så ATV'en er bremses. Lad motoren varme op i ca. 5 minutter.
- Fjern olieindpinden (påfyldningsproppen), afmonter bundproppen og tap ATV'en for olien.
- Rengør bundproppen og monter den igen.
- Påfyld den specificerede olie.
- Olieindholdet er ca. 0,9 l. Påfyld indtil det øverste mærke på olieindikatoren.
- Start motoren i 5 minutter, lad den være stoppet i ca. ½ minut og kontroller derefter olieniveauet. Efterfyld om nødvendigt.

Batteri kontrol

- Kontroller spændingen. Fuldt opladt batteri: 12,8 V. Afladt batteri: 12,3 V.
- Ved under 12,3 V spænding, skal batteriet oplades. Ladetid 5 – 10 timer ved max 0,7 A.
- Sørg for at kabelskoene er rene, således der er en god forbindelse.
- Kontroller væskestanden. Cellerne skal altid være dækket.
- Ved opladning der må max. lades med 0,7 Amp.

Kontrol af stellet

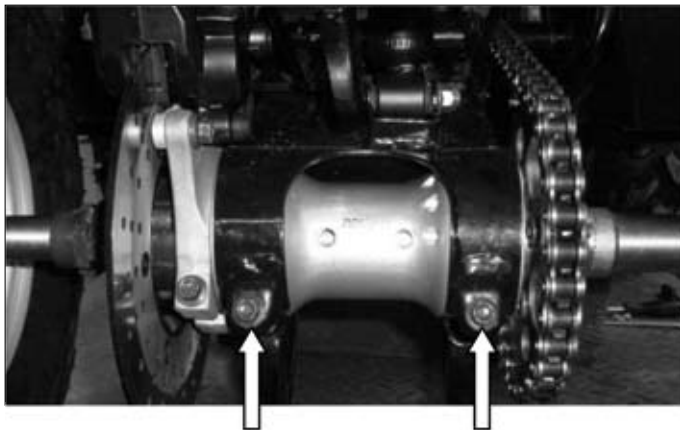
- Efter rengøring kontrolleres stellet, hjulophæng, svingarm, bagaksel samt bolte og skruer. Se efter revner i stel eller svejsninger og løse forbindelser.
- Kontroller de forreste og bagerste støddæmpere.

Rensning af luftfilter.

- Intervalleret for rensning af luftfilteret fremgår af vedligholdelseskemaet.
- Filtret afmonteres, adskilles og vaskes i varmt sæbevand. Vær særlig opmærksom på skumgummiementet. Skal efter vask, tørres og smøres ind med filterolie igen. (Hvis ikke der er filterolie til rådighed, kan almindelig motorolie bruges.) Undersøg altid skumgummiementet for skade. Udskift ved mindste tvivl.
- Beskadiget eller fejlmonteret filter og element resulterer i ødelagt motor!

Kontrol af kæde.

- Ved normal stramhed kan kæden bevæges ca. 10 – 20 mm. midtpå. Er "slapheden" på over 20 mm. skal kæden justeres.
- Justeringen foretages ved at løsne de to bolte der holder bagakslen, og dernæst justér stramheden ved at dreje bagakslens lejhjul. Når den ønskede stramhed er nået, spændes de to bagakselbolte igen.
- Efter et vis antal justeringer er kæden så slidt, at der kræves udskiftning. Dette kan iagttages ved at se om kædeledene er blevet for lange, og passer i kædehjulet. Kæde og kædehjul bør udskiftes samtidig.



Bagakselbolte

Kontrol af bremsesystem

- Bremsegrebene skal have mellem 10 og 20 mm. frigang. Dvs. grebet kan bevæges uden at bremsningen påbegyndes. Ved for stor frigang mindskes bremsekraften. Grebet må ikke kunne presses helt ind mod håndtaget.
- Kontroller tykkelsen af bremsebelægningen en gang imellem. Hvis der er mindre end 1 mm tilbage bør belægningen udskiftes.
- Bremsevæske: Må ikke være under min.mærket på beholderen. Efterfyld med DOT4 bremsevæske. Cylindere tjekkes for utæthed og slanger tjekkes for revner og tæring.

De intervaller for eftersyn / vedligehold, der er angivet her i det følgende skema, er baseret på middel kørselsbelastning. Det kan være svært at definere hvad middel er, men hvis du kører i meget støvede områder eller i svært terræn, så er det nødvendigt at servicere og kontrollere din ATV hyppigere. Hyppigheden skal vurderes i de enkelte tilfælde.

Tidsplan				
Enhed	Daglig	Månedlig	Kvartal	Årlig
Dæktryk/slitage eller skader	K	K		
Bremsefunktion	K	K		
Bremsevæskestand		K		
Bremsesystem			K	K
Efterspænd bolte og skruer	K	K		
Kædestramhed	K	K		
Luftfilter	K	K	K	K
Karburator	K	J		R
Tændrør			K	U
Motorolie	K	K	U	
Stel, styretøj		K, S	S	
Benzin- tank og hane		K		R
Batteri		K	K	
Ventilspillerum			K, J	

Forklaring

J= Juster • S= Smøring • R= Rens • U= Udskift • K= Kontroller, rens eller udskift hvis nødvendig.

Samlevejledning

- Kontrolér at alle dele er med. Delene ligger i en pose under sædet.
20 stk hjulmøtrikker (M8 med krave, nøglevidde 13),
4 stk M8x15 til bagagebære, nøglevidde 10. 4 stk. bolte M8x55 til instrumentpanel, nøglevidde 10.
- Start med at hælde syre på batteriet:
 - Tape tages af og den medleverede syre hældes på.
 - Lad batteriet stå og "trække" i en halv time inden låget sættes på.
 - Derefter monteres batteriet på maskinen.
 - Batterikablerne sættes på plus og minus.
- Alle hjul pumpes op med luft, korrekt dæktryk 3,5 psi på for- og baghjul.
- Hjulene monteres og spændes moment 25Nm. Der er forskel på for- og baghjul! Dette kan kendes ved at de forreste hjul har 4 bolt monteringshuller de bagerste hjul har 6 bolt monteringshuller.
- Monter styret med 4 stk M8x55 nøglevidde 10.
- Instrumentpanelet monteres 3stk multistik. 2 skruer
- Monter bagerste bagagebærer 4stk M8x15 nøglevidde 10.
- Kontroller gearkassens oliestand.
Olieproppen findes i bagenden af motoren på venstre side. (Eneste hoved hvor der skal bruges en 10 mm nøgle). Oliestanden skal være så olien kun lige løber ud af hullet når proppen er skruet ud.
- Motorolie kontrolleres og efterfyldes hvis dette er nødvendigt.
- Benzin påfyldes (Oktan 92 blyfri)

